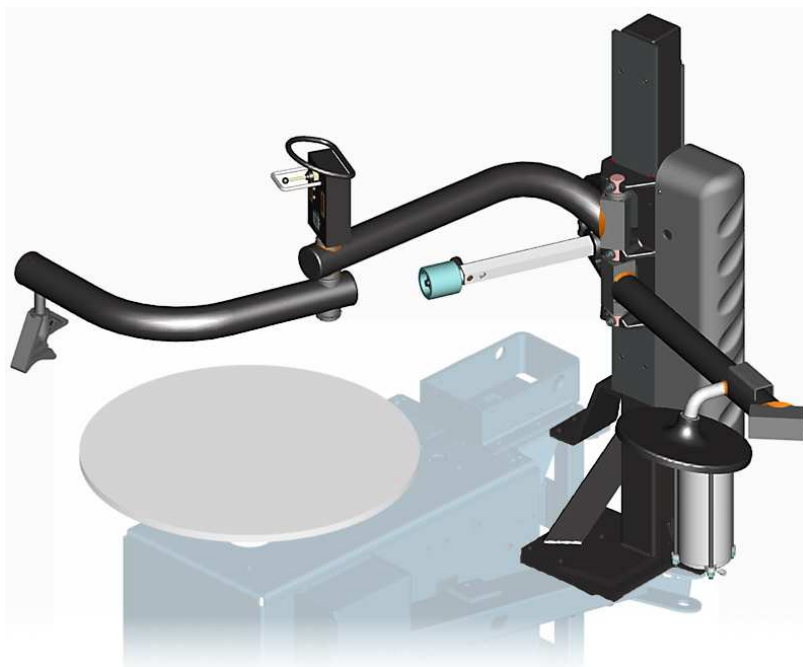


MH 310/320PRO

Spare Parts
Pieces de Rechange
Ersatzteilliste
Запасные части

Tavole ricambi
Tabla de Repuestos
Figuras das Pecac



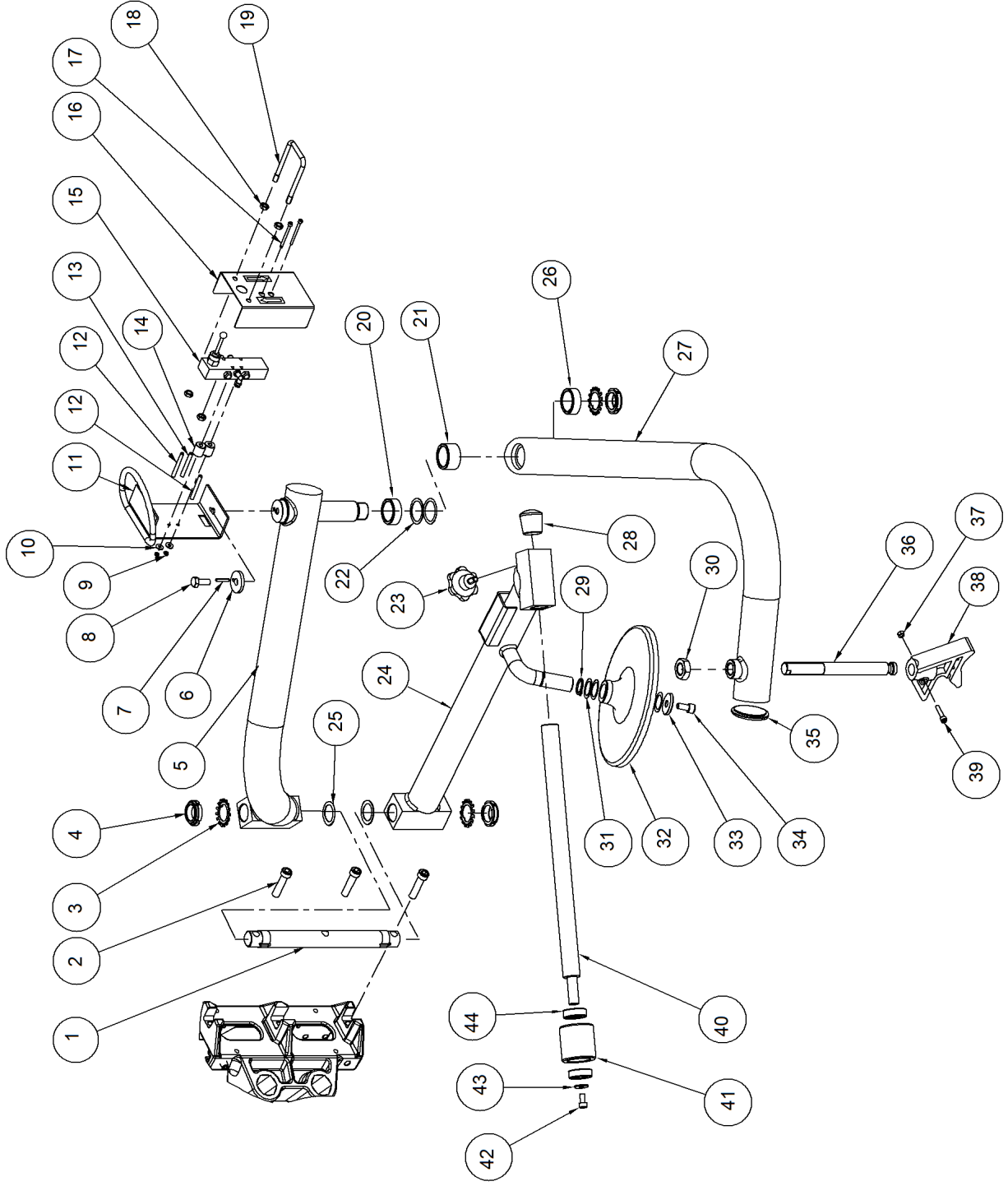
- (**GB**): in a given list, components sharing the same letter (A,B,C...), in the “Note” column are compatible.
- (**FR**): dans une table, les composants qui présentent la même lettre (A,B,C...) dans la colonne “Note”, sont compatibles.
- (**DE**): Die in einer Tabelle aufgeführten Komponenten, die in der Spalte “Anmerkung” mit demselben Buchstaben (A,B, C...) gekennzeichnet sind, sind kompatibel.
- (**RU**): В данном списке компоненты с одинаковыми буквами (А, В, С) в графе “Примечания” совместимы.
- (**IT**): all’interno di una tabella, i componenti che presentano la medesima lettera (A,B,C...) nella colonna “Nota”, sono compatibili.
- (**ES**): dentro de una tabla, los componentes de la columna “Nota” que poseen la misma letra (A, B, C...) son compatibles.
- (**PT**): em uma determinada tabela, os componentes que apresentarem a mesma letra (A,B,C...) na coluna “Nota”, são compatíveis.]

| INDEX | | Page |
|---------------|------------------------------------|------|
| EAZ0104G68A_A | MH 310 PRO MOUNTING ARMS | 4 |
| EAZ0104G70A_B | MH 320 PRO MOUNTING ARMS | 8 |
| EAZ0104G71A_A | MH 310/320 PRO COLUMN AND CARRIAGE | 12 |
| 0030656 | PNEUMATIC SCHEME | 15 |

UPDATING GUIDE:

May 2020: EAZ0104G70A_A > EAZ0104G70A_B

EAZ0104G68A.A



| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|--|--|---|----|-----------------------------|---|---|---|
| 1 | EAM0032G79A | PIN, ARMS FULCRUM (B PERNO FULCRO BRACCIA ПАЛЕЦ РЫЧАГА | GOUJON COEUR BRAS PERNO PIVOTE BRAZO | ARM-DREHPUNKTBOLZEN PINO FULCRO BRAÇOS | 1 | | | X | |
| 2 | 1-20709A | SCREW VITE TCEI ВИНТ | VIS CHc TORNILLO TCEI | ZYLINDERSCHR.M/INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI | 3 | BR UNI5931-6 | | X | |
| 3 | 1-04148A | LOCKWASHER EXTERNAL TOOTH (M30) RONDELLA TIPO MB PER GHIERA KM M30 ШАЙБА КОНТРЯЩАЯ M30 | RONDELLE TYPE MB POUR ECROU M30 ARANDELA TIPO MB POR SUNCHO M30 | UNTERL.SCH. TYP MB GEWINDE. KM M30 ARRUELA TIPO MB PARA ARO KM M30 | 3 | | | X | |
| 4 | 1-01738A | RING NUT M30X1.5 GHIERA M30X1,5 TIPO KM ZINC. ГАЙКА КРУГЛАЯ M30X1.5 | COLLIER M30X1,5 TIPO KM ZINC. ABRAZADERA M30X1,5 TIPO KM GALV. | NUTMUTTER M30X1,5 TYP KM VERZINKT ARO M30X1,5 TIPO KM ZINC. | 3 | | | X | |
| 5 | EAA0338G00A | CONTROLS BRINGING ARM PAINTED BRACCIO PORTA COMANDI NERO BUCCIATO РЫЧАГ | BRAS PORTE COMMANDE NOIRE BRAZO PORTA MANDOS NEGRO | LEITUNGSTRAEGER ARM, SCHWARZ BRAÇO PORTA COMANDOS PRETO RUGOSO | 1 | | | X | |
| 6 | EAM0043G04A | WASHER- BOX FIXING RONDELLA FISSAGGIO SCATOLA ШАЙБА | RONDELLE FIXATIONBOITE ARO FIXAJE ESCATULA | BEFESTIGUNGSSCHEIBE DOSE ARRUELA FIXAÇÃO CAIXA | 1 | | | X | |
| 7 | 1-8152 | SPLIT PIN 5X26 SPINA ELASTICA ШТИФТ 5X26 | BROCHE ELASTIQUE PASADOR ELÁSTICA | SPLINT TOMADA ELASTICA | 1 | | | X | |
| 8 | 1-34401A | SCREW 10X25 8.8 BLK UNI5739-65 VITE TE ВИНТ 10X25 | VIS H TORNILLO TE | SCHRAUBE TE 10X25 8G BR PARAFUSO TE | 1 | | | X | |
| 9 | 1-11233 | NUT - M3 WHITE ZINCKED DADO M3 CL.8 ГАЙКА M3 ОЦИНКОВАННАЯ | ECROU M3 6S TUERCA M3 CL.8 ZINC. | SECHSKANTMUTTER PORCA M3 CL.8 ZINC. | 2 | M3 CL.8 ZINC. UNI5588-65 | | X | |
| 10 | 1-9541 | WASHER PLAIN D3 RONDELLA PIANA d.3 ZINC ШАЙБА | RONDELLE d.3 ARANDELA PLANA D.3 GALVANIZ. | SCHEIBE A 3,2 -A2J ARRUELA PLANA d.3 ZINC | 2 | Ø 3 DIN 125A | | X | |
| 11 | EAS2068G52A | CONTROLS SUPPORT BLACK PAINTED SUPPORTO COMANDI *NERO BUCCIATO КРОНШТЕЙН РЫЧАГА | SUPPORT CONTROLES SOPORTE MANDOS | HALTER.STEUERUNGEN *SCHWARZ HAMMER SUORTE COMANDOS *PRETO RUGOSO | 1 | | | X | |
| 12 | EAH0049G09A | HOSE-AIR 4X6 TUBO ARIA 4X6 NERO LUNG.2780 ПНЕВМОШЛАНГ 4X6 | TUYAU AIR 4X6 TUBO AIRE 4X6 | PNEUMATIKLEITUNG 4X6 TUBO DE AR 4X6 PRETO COMPR.2780 | 2 | L. 2780 | | X | |
| 13 | EAH0049G08A | AIR FLEXIBLE HOSE 6X4, L.3400 TUBO ARIA 4X6 NERO L.3400 ПНЕВМОШЛАНГ ГИБКИЙ 6X4 L=3400 | TUYAU AIRE 4*6 L.3400 TUBO AIRE 4*6 L 3400 | LUFTSCHLAUCH 4X6 SCHWARZ L.3400 TUBO DE AR 4X6 PRETO L.3400 | 1 | | | X | |
| 14 | EAM0032G93A | ANTIROTATION BUSHING BOCCOLA ANTIROTAZIONE ВТУЛКА ПРОТИВОВРАЩЕНИЯ | BUTEE ANTIROTATION CASQUILLO ANTI-ROTACIÓN | BUCHSE ARRUELA ANTIROTACAO | 2 | | | X | |
| 15 | EAA0328G73A | VALVE, CONTROLS VALVOLA COMANDI КЛАПАН | SOUPAPE CONTROLE VALVULA MANDO | STEUERVENTIL VÁLVULA COMANDOS | 1 | | | X | |
| 16 | EAS2068G50A | SHEET, CONTROL BOX BLACK PAINT. LAM.COPERCHIO SCATOLA COMANDI Nero BI КОЖУХ | TOLE GROUPE CONTROLES CHAPA GRUPO MANDOS | ABDECKUNG KMPL. LAM.TAMPA CAIXA COMANDOS PRETO RUGO | 1 | | | X | |
| 17 | 1-51009A | SCREW VITE ВИНТ | VIS TORNILLO | SCHRAUBE PARAFUSO | 2 | M3X50 8,8 UNI 5931-67 | | X | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|--|---|---|----|---------------------------------|---|---|---|
| 18 | 1-15933A | NUT M8 DIN 936 - UNI 5589 DADO M8 CL.8 BR BASSO ГАЙКА М8 | ECROU M8 6S TUERCA M8 CL.8 BR BAJO | MUTTER M8 PORCA M8 CL.8 BR BAIXO | 4 | M8 UNI 5589 | X | | |
| 19 | EAM0032G97A | PROTECTION BAR ASTA DI PROTEZIONE ЗАЩИТА ШТАНГИ | TIGE PROTECTION BARRA DE PROTECCIÓN | SCHUTZBÜGEL HASTE DE PROTEÇÃO | 1 | | X | | |
| 20 | EAM0052G96A | SPACER PIN GUIDE Distanziale guida perno 10 mm НАПРАВЛЯЮЩАЯ | ECARTEUR GUIDE PIVOT 10 MM DISTANCIADOR GUIA PERNO 10 MM | FUHRUNGSENTFERNUNGSTUEK ZAPFEN 10 DISTANCIADOR GUIA PINO 10 mm | 2 | | | X | |
| 21 | EAM0052G97A | SPACER PIN GUIDE 25mm Distanziale guida perno 25 mm НАПРАВЛЯЮЩАЯ 25MM | ECARTEUR GUIDE PIVOT 25 MM DISTANCIADOR GUIA PERNO 25 MM | FUHRUNGSENTFERNUNGSTUEK ZAPFEN 25 DISTANCIADOR GUIA PINO 25 mm | 1 | 25 MM | | X | |
| 22 | 1-23341A | SHIM RING 35X45X0,5 RONDELLA RAM. 35X45X0,5 ШАЙБА 35X45X0,5 | RONDELLE ARANDELA | DISTANZSCHEIBE 35X45X0,5 *DIN 988 ARRUELA RAM. 35X45X0,5 | 2 | | | X | |
| 23 | 1-02212A | SCREW-WING THREAD D40 M10x20 VOLANTINO D40 CON PERNO M10X20 ВИНТ КРЫЛЬЧАТЫЙ M10X20 | VOLANT D40 A.GOUJON M10X20 VOLANTE D40 C.PERNO M10X20 | HANDRAD D40 M.BOLZEN M10X20 VOLANTE D40 COM PINO M10X20 | 1 | | | X | |
| 24 | EAS2089G87A | ARM, BEAD BREAKER DISC, PAINTED BRACCIO PER DISCO STALLONAT.NERO BUC РЫЧАГ ДИСКА РАЗБОРТИРОВЩИКА | BRAS DISQUE DETALONNEUR NOIR BRAZO DISCO DESTALONADORA NEGRO | ARM F.ABDRÜCKSCHEIBE, SCHWARZ BRAÇO P/DISCO DESM. PNEU PRETO RUGOS | 1 | | | X | |
| 25 | EAM0032G95A | WASHER 30.2X42X1 RONDELLA RASAMENTO 30.2X42X1 ШАЙБА 30,2X42X1 | ENTRETOISE DISTANCIADOR | DISTANZSCHEIBE ARRUELA RASPAGEM 30.2X42X1 | 2 | | X | | |
| 26 | EAM0052G96A | SPACER PIN GUIDE Distanziale guida perno 10 mm НАПРАВЛЯЮЩАЯ | ECARTEUR GUIDE PIVOT 10 MM DISTANCIADOR GUIA PERNO 10 MM | FUHRUNGSENTFERNUNGSTUEK ZAPFEN 10 DISTANCIADOR GUIA PINO 10 mm | 2 | | | X | |
| 27 | EAS2112G95A | ADJ. ARM BEAD PUSHER BLACK PAINT BRACCIO PREMITALLONE REGOL. РЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ НАЖИМА БОРТА | BRAS PRESSE TALON REG. BRAZO APRIETA-TALON | WULSTNIEDERHALTERARM BRAÇO PRENSA-TALAO REGUL | 1 | | | X | |
| 28 | 8-11518A | PLUG, RUBBER TAPPO GOMMA FEMM. D.35 ПРОБКА РЕЗИНОВАЯ | BOUCHON GOMME D.35 TAPON GOMA D.35 | GUMMISTOPFEN D.35 TAMPA BORRACHA FEM. D.35 | 1 | | X | | |
| 29 | 1-6877 | RETAINING RING FOR SHAFTS D.25 ANELLO D'ARRE.X ALBERI ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО ВАЛА D25 | ANNEAU DE BLOCAGE ARBRES ANILLO DE PARO PARA ÁRBOLES D25 | ARETIERRING F. WELLEN D25 UNI 7436 ANEL DE PARADA P/ EIXOS D25 | 1 | | | X | |
| 30 | 1-21633A | NUT DADO ГАЙКА | ECROU TUERCA | MUTTER PORCA | 1 | M20 6S burnished UNI 5589-65 | X | | |
| 31 | EAM0032G63A | STEEL WASHER D.35X25 Th.0.3 RONDELLA ACCIAIO D.35X25 *sp.03 ШАЙБА 35X25X0,3 | RONDELLE ACIER D 35X25X0,3 ARANDELA EN ACERO 35X25X0,3 | BLECHSCHEIBE D.35X25X0.3 ARRUELA AÇO D.35X25 *VEL.03 | 3 | | X | | |
| 32 | EAC0078G23A | BEAD BREACKER DISC DISCO STALLONATORE ДИСК РАЗБОРТИРОВЩИКА | DISQUE DETALONNEUR PLASTIQUE DISCO DESPEGADOR PLASTICO | WULSTABDRÜCKER-PLASTIK DISCO DESMONT. PNEU | 1 | | X | | |
| 33 | EAM0032G02A | WASHER- TOOL CLAMPING RONDELLA FISSAG.UTENS. ШАЙБА КРЕПЛЕНИЯ МОНТАЖНОЙ ГОЛОВКИ | RONDELLE FIXATION OUTIL ARANDELA BLOQUEO HERRAMIENTA | SCHEIBE ARRUELA FIXAÇÃO FERR.ZINC. BRANCA | 1 | | X | | |
| 34 | 1-19009A | SCREW 10X20 8.8 BLK UNI5931-67 VITE TCEI ВИНТ 10X20 | VIS CHc TORNILLO TCEI | SCHRAUBE TCEI 10X20 8G PARAFUSO TCEI | 1 | UNI5931-67 | X | | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

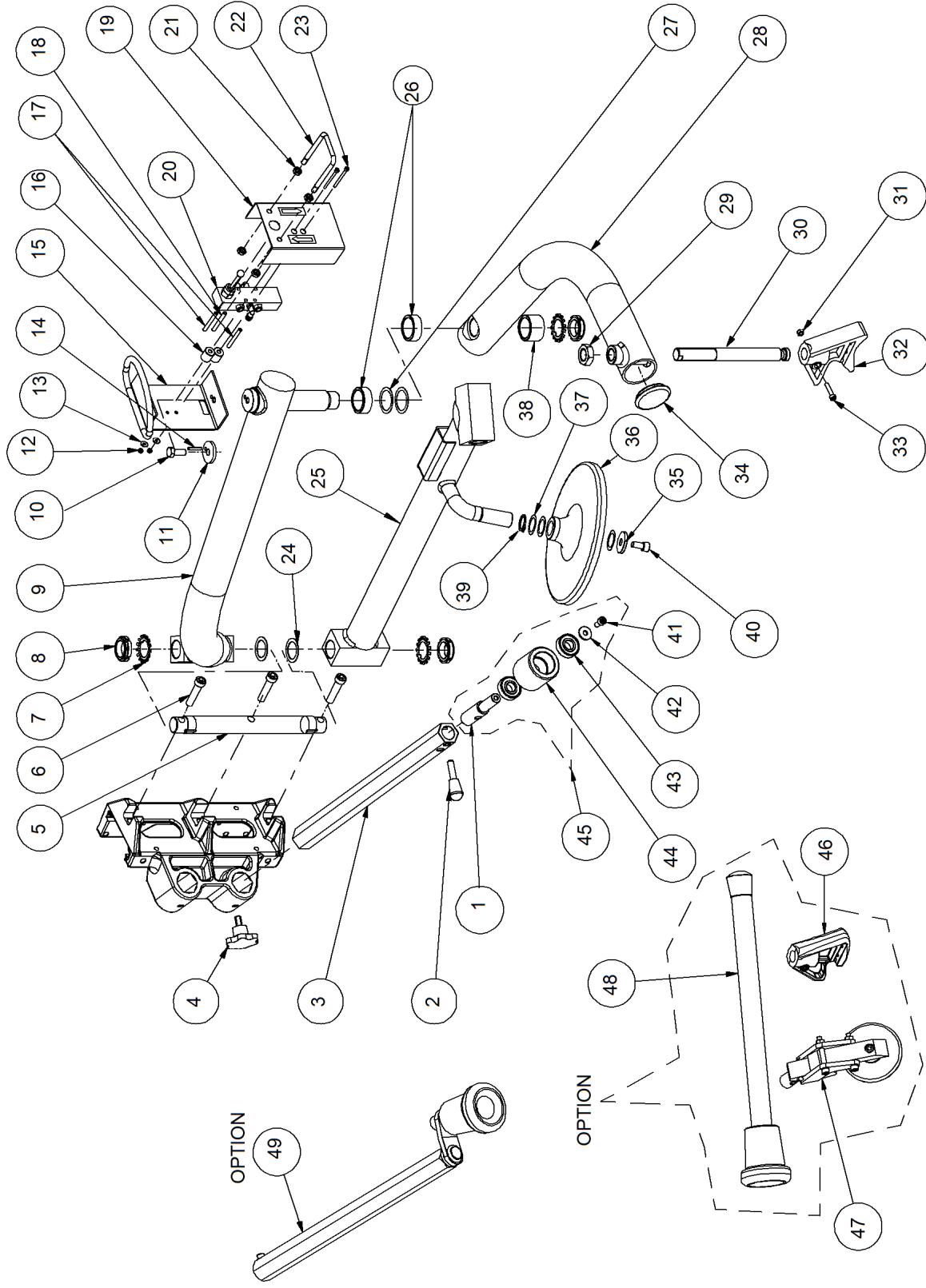
| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|--|---|--|----|-----------------------------|---|---|---|
| 35 | 8-10918A | BUMPER, FEET & SHOCK MOUNT D.60 TAPPO PLASTICA X TUBO D.60 ОГРАНИЧИТЕЛЬ | COUVERCLE PLASTIQUE P. TUYAU D.60 TAPÓN PLÁSTICO PARA TUBO D. 60 | STOPFEN, KUNSTST. F. LEITUNG D.60 TAMPA PLÁSTICO P/ TUBO D.60 | 1 | | | X | |
| 36 | EAM0069G46A | ADJUSTABLE PIN, TOOL BRINGING PERNO PORTA UTENSILE REGOLABILE ПАЛЕЦ РЕГУЛИРУЕМЫЙ | GOUJON PORTE OUTIL REGLABLE PERNO PORTA HERRAMIENTA REGULABLE | EINSTELLBARER STIFT, WERKZEUGHALTER PINO PORTA FERRAMENTA REGULÁVEL | 1 | | | X | |
| 37 | 1-11633A | NUT-HEX. M6 6S DADO M6 CL.8 BR-MEDIO ГАЙКА M6 6S | ECROU M6 6S TUERCA M6 CL.8 BR-MEDIO | MUTTER M6 PORCA M6 CL.8 BR-MEDIO | 1 | M6 6S UNI 5588 | | X | |
| 38 | EAC0078G21A | BEAD PUSHER TOOL UTENSILE PREMITALLONE ИНСТРУМЕНТ НАЖИМА БОРТА | OUTIL POUSSE-TALON PLASTIQUE HERRAMIENTA APRIETA-TALON DE PLÁSTICO | WULSTNIEDERDRÜCKER-PLASTIK FERRAM. PRENSA-TALAO DESMONT.1757 | 1 | | | X | |
| 39 | 1-16609A | SCREW TCEI VITE TCEI ВИНТ TCEI | VIS CHc TORNILLO TCEI | ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI | 1 | M6X30 8.8 BR UNI 5931-67 | | X | |
| 40 | EAM0046G42A | ROD, ROLLER BRINGING ASTA PER RULLO ШТАНГА РОЛИКА | TIGE ROULEAU ASTA CILINDRO | STAB FÜR ROLLE HASTE PARA ROLO | 1 | | | X | |
| 41 | EAM0032G96A | ROLLER RULLO РОЛИК | ROULEAU RODILLO | ROLLE ROLO | 1 | | | X | |
| 42 | 1-17609 | SCREW VITE ВИНТ | VIS TORNILLO | SCHRAUBE PARAFUSO | 1 | M8 X 16 912 | | X | |
| 43 | 1-17841 | WASHER - d. 8X24 RONDELLA COMUNE d.8x24 ZINC. ШАЙБА 8X24 | RONDELLE d.8X24 ARANDELA COMUN D.8X24 GALVANIZ. | SCHEIBE B 8,4 -A2J ARRUELA COMUN d.8x24 ZINC. | 1 | d. 8X24 UNI6593 | | X | |
| 44 | 1-04263A | BEARING-BALL, SINGLE ROW CUSCINETTO 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z ШАРИКОВЫЙ ПОДШИПНИК ОДНОРЯДНЫЙ | TAMPON COJINETE | HALTERUNG 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z ROLAMENTO 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z | 2 | | | X | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevelen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

EAZ0104G70A.B



| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|--|--|---|----|-----------------------------|---|---|---|
| 1 | EAM0046G41A | PIN, ROLLER BRINGING PERNO PORTA RULLO ПАЛЕЦ | PIVOT PORTE ROULEAU PERNO LLEVA CILINDRO | TRÄGERBOLZEN WALZE PINO PORTA ROLO | 1 | | X | | |
| 2 | EAA0304G97A | POSITION-REGISTER PIN SPINA POSIZIONATRICE ПАЛЕЦ | GOUILLE DE REGLAGE PASADOR DE REGISTRO | POSITIONIERSTIFT TOMADA POSICIONADORA | 1 | | X | | |
| 3 | EAM0032G77A | HEXAGONAL ROD, ROLLER BRINGING ASTA ESAGONALE PER RULLO ШЕСТИГРАННАЯ ШТАНГА | TIGE HEXAGONAL POUR ROULEAU VARILLA HEXAG. PARA CILINDRO | SECHSKANTE STAB F.ROLLE HASTE HEXAGONAL PARA ROLO | 1 | | X | | |
| 4 | 1-02212A | SCREW-WING THREAD D40 M10x20 VOLANTINO D40 CON PERNO M10X20 ВИНТ КРЫЛЬЧАТЫЙ M10X20 | VOLANT D40 A.GOUJON M10X20 VOLANTE D40 C.PERNO M10X20 | HANDRAD D40 M.BOLZEN M10X20 VOLANTE D40 COM PINO M10X20 | 1 | | | X | |
| 5 | EAM0032G79A | PIN, ARMS FULCRUM (B PERNO FULCRO BRACCIA ПАЛЕЦ РЫЧАГА | GOUJON COEUR BRAS PERNO PIVOTE BRAZO | ARM-DREHPUNKTBOLZEN PINO FULCRO BRAÇOS | 1 | | | X | |
| 6 | 1-20709A | SCREW VITE TCEI ВИНТ | VIS CHc TORNILLO TCEI | ZYLINDERSCHR.M/INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI | 1 | BR UNI5931-6 | | X | |
| 7 | 1-04148A | LOCKWASHER EXTERNAL TOOTH (M30) RONDELLA TIPO MB PER GHIERA KM M30 ШАЙБА КОНТРЯЩАЯ M30 | RONDELLE TYPE MB POUR ECROU M30 ARANDELA TIPO MB POR SUNCHO M30 | UNTERL.SCH. TYP MB GEWINDE. KM M30 ARRUELA TIPO MB PARA ARO KM M30 | 1 | | | X | |
| 8 | 1-01738A | RING NUT M30X1.5 GHIERA M30X1,5 TIPO KM ZINC. ГАЙКА КРУГЛАЯ M30X1.5 | COLLIER M30X1,5 TIPO KM ZINC. ABRAZADERA M30X1,5 TIPO KM GALV. | NUTMUTTER M30X1,5 TYP KM VERZINKT ARO M30X1,5 TIPO KM ZINC. | 1 | | | X | |
| 9 | EAA0338G00A | CONTROLS BRINGING ARM PAINTED BRACCIO PORTA COMANDI NERO BUCCIATO РЫЧАГ | BRAS PORTE COMMANDE NOIRE BRAZO PORTA MANDOS NEGRO | LEITUNGSTRAEGER ARM, SCHWARZ BRAÇO PORTA COMANDOS PRETO RUGOSO | 1 | | | X | |
| 10 | 1-34401A | SCREW 10X25 8.8 BLK UNI5739-65 VITE TE ВИНТ 10X25 | VIS H TORNILLO TE | SCHRAUBE TE 10X25 8G BR PARAFUSO TE | 1 | | | X | |
| 11 | EAM0043G04A | WASHER- BOX FIXING RONDELLA FISSAGGIO SCATOLA ШАЙБА | RONDELLE FIXATIONBOITE ARO FIXAJE ESCATULA | BEFESTIGUNGSSCHEIBE DOSE ARRUELA FIXAÇÃO CAIXA | 1 | | | X | |
| 12 | 1-11233 | NUT - M3 WHITE ZINCKED DADO M3 CL.8 ГАЙКА M3 ОЦИНКОВАННАЯ | ECROU M3 6S TUERCA M3 CL.8 ZINC. | SECHSKANTMUTTER PORCA M3 CL.8 ZINC. | 1 | M3 CL.8 ZINC. UNI5588-65 | | X | |
| 13 | 1-9541 | WASHER PLAIN D3 RONDELLA PIANA d.3 ZINC ШАЙБА | RONDELLE d.3 ARANDELA PLANA D.3 GALVANIZ. | SCHEIBE A 3,2 -A2J ARRUELA PLANA d.3 ZINC | 1 | Ø 3 DIN 125A | | X | |
| 14 | 1-8152 | SPLIT PIN 5X26 SPINA ELASTICA ШТИФТ 5X26 | BROCHE ELASTIQUE PASADOR ELÁSTICA | SPLINT TOMADA ELASTICA | 1 | | | X | |
| 15 | EAS2068G52A | CONTROLS SUPPORT BLACK PAINTED SUPPORTO COMANDI *NERO BUCCIATO КРОНШТЕЙН РЫЧАГА | SUPPORT CONTROLES SOPORTE MANDOS | HALTER.STEUERUNGEN *SCHWARZ HAMMER SUPORTE COMANDOS *PRETO RUGOSO | 1 | | | X | |
| 16 | EAM0032G93A | ANTIROTATION BUSHING BOCCOLA ANTIROTAZIONE ВТУЛКА ПРОТИВОВРАЩЕНИЯ | BUTEE ANTIROTATION CASQUILLO ANTI-ROTACIÓN | BUCHSE ARRUELA ANTIROTACAO | 1 | | | X | |
| 17 | EAH0049G09A | HOSE-AIR 4X6 TUBO ARIA 4X6 NERO LUNG.2780 ПНЕВМОШЛАНГ 4X6 | TUYAU AIR 4X6 TUBO AIRE 4X6 | PNEUMATIKLEITUNG 4X6 TUBO DE AR 4X6 PRETO COMPR.2780 | 1 | L. 2780 | | X | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note NOTa | Nota | A | B | C |
|-----|-------------|--|--|--|----|---------------------------------|------|---|---|---|
| 18 | EAH0049G08A | AIR FLEXIBLE HOSE 6X4, L.3400 TUBO ARIA 4X6 NERO L.3400 ПНЕВМОШЛАНГ ГИБКИЙ 6X4 L=3400 | TUYAU AIRE 4*6 L.3400 TUBO AIRE 4*6 L 3400 | LUFTSCHLAUCH 4X6 SCHWARZ L.3400 TUBO DE AR 4X6 PRETO L.3400 | 1 | | | | X | |
| 19 | EAS2068G50A | SHEET, CONTROL BOX BLACK PAINT. LAM.COPERCHIO SCATOLA COMANDI Nero BI КОЖУХ | TOLE GROUPE CONTROLES CHAPA GRUPO MANDOS | ABDECKUNG KMPL. LAM.TAMPA CAIXA COMANDOS PRETO RUGO | 1 | | | | X | |
| 19 | EAS2068G50A | CONTROL BOX COVER SHEET, BLACK LAMIERA SCATOLA COMANDI КОЖУХ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ЧЕРНЫЙ | BOITIER DE COMMANDE TOLE CHAPA GRUPO MANDOS | ABDECKBLECH STEUERUNGSBOX, schwarz, G CHAPA CAIXA COMANDOS | 1 | | | | X | |
| 20 | EAA0328G73A | VALVE, CONTROLS VALVOLA COMANDI КЛАПАН | SOUPAPE CONTROLE VALVULA MANDO | STEUERVENTIL VÁLVULA COMANDOS | 1 | | | | X | |
| 21 | 1-15933A | NUT M8 DIN 936 - UNI 5589 DADO M8 CL.8 BR BASSO ГАЙКА M8 | ECROU M8 6S TUERCA M8 CL.8 BR BAJO | MUTTER M8 PORCA M8 CL.8 BR BAIXO | 1 | M8 UNI 5589 | | | X | |
| 22 | EAM0032G97A | PROTECTION BAR ASTA DI PROTEZIONE ЗАЩИТА ШТАНГИ | TIGE PROTECTION BARRA DE PROTECCIÓN | SCHUTZBÜGEL HASTE DE PROTEÇÃO | 1 | | | | X | |
| 23 | 1-51009A | SCREW VITE ВИНТ | VIS TORNILLO | SCHRAUBE PARAFUSO | 1 | M3X50 8,8 UNI 5931-67 | | | X | |
| 24 | EAM0032G95A | WASHER 30.2X42X1 RONDELLA RASAMENTO 30.2X42X1 ШАЙБА 30,2X42X1 | ENTRETOISE DISTANCIADOR | DISTANZSCHEIBE ARRUELA RASPAGEM 30.2X42X1 | 1 | | | | X | |
| 25 | EAS2089G87A | ARM, BEAD BREAKER DISC, PAINTED BRACCIO PER DISCO STALLONAT.NERO BUC РЫЧАГ ДИСКА РАЗБОРТИРОВЩИКА | BRAS DISQUE DETALONNEUR NOIR BRAZO DISCO DESTALONADORA NEGRO | ARM F.ABDRÜCKSCHEIBE, SCHWARZ BRAÇO P/DISCO DESM. PNEU PRETO RUGOS | 1 | | | | X | |
| 26 | EAM0052G96A | SPACER PIN GUIDE DISTANZIALE GUIDA PERNO 10 mm НАПРАВЛЯЮЩАЯ | ECARTEUR GUIDE PIVOT 10 MM DISTANCIADOR GUIA PERNO 10 MM | FUHRUNGSENTFERNUNGSTUEK ZAPFEN 10 DISTANCIADOR GUIA PINO 10 mm | 1 | | | | X | |
| 27 | 1-23341A | SHIM RING 35X45X0,5 RONDELLA RAM. 35X45X0,5 ШАЙБА 35X45X0,5 | RONDELLE ARANDELA | DISTANZSCHEIBE 35X45X0,5 *DIN 988 ARRUELA RAM. 35X45X0,5 | 1 | | | | X | |
| 28 | EAS2111G01A | ADJUSTABLE ARM, BEAD PUSHER, BLACK PAINT BRACCIO PREMITALLONE REGOLABILE РЕГУЛИРУЕМЫЙ РЫЧАГ НАЖИМА БОРТА | BRAS PRESSE-TALON REGLABLE BRAZO APRIETA TALON REGLABLE | WULSTHALTER ARM BRAÇO PRENSA-TALAO REGULÁVEL | 1 | | | | X | |
| 29 | 1-21633A | NUT DADO ГАЙКА | ECROU TUERCA | MUTTER PORCA | 1 | M20 6S burnished UNI 5589-65 | | | X | |
| 30 | EAM0069G46A | ADJUSTABLE PIN, TOOL BRINGING PERNO PORTA UTENSILE REGOLABILE ПАЛЕЦ РЕГУЛИРУЕМЫЙ | GOUJON PORTE OUTIL REGLABLE PERNO PORTA HERRAMIENTA REGULABLE | EINSTELLBARER STIFT, WERKZEUGHALTER PINO PORTA FERRAMENTA REGULÁVEL | 1 | | | | X | |
| 31 | 1-11633A | NUT-HEX. M6 6S DADO M6 CL.8 BR-MEDIO ГАЙКА M6 6S | ECROU M6 6S TUERCA M6 CL.8 BR-MEDIO | MUTTER M6 PORCA M6 CL.8 BR-MEDIO | 1 | M6 6S UNI 5588 | | | X | |
| 32 | EAC0078G21A | BEAD PUSHER TOOL UTENSILE PREMITALLONE ИНСТРУМЕНТ НАЖИМА БОРТА | OUTIL POUSSE-TALON PLASTIQUE HERRAMIENTA APRIETA-TALON DE PLÁSTIC | WULSTNIEDERDRÜCKER-PLASTIK FERRAM. PRENSA-TALAO DESMONT.1757 | 1 | | | | X | |
| 32 | EAC0102G28A | BEAD PUSHER TOOL UTENSILE PREMITALLONE ИНСТРУМЕНТ НАЖИМА БОРТА | OUTIL PRESSE-TALON HERRAMIENTA APRIETA-TALÓN | WULSTANDRÜCKER FERRAMENTA PRENSA-TALÃO | 1 | | | | X | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

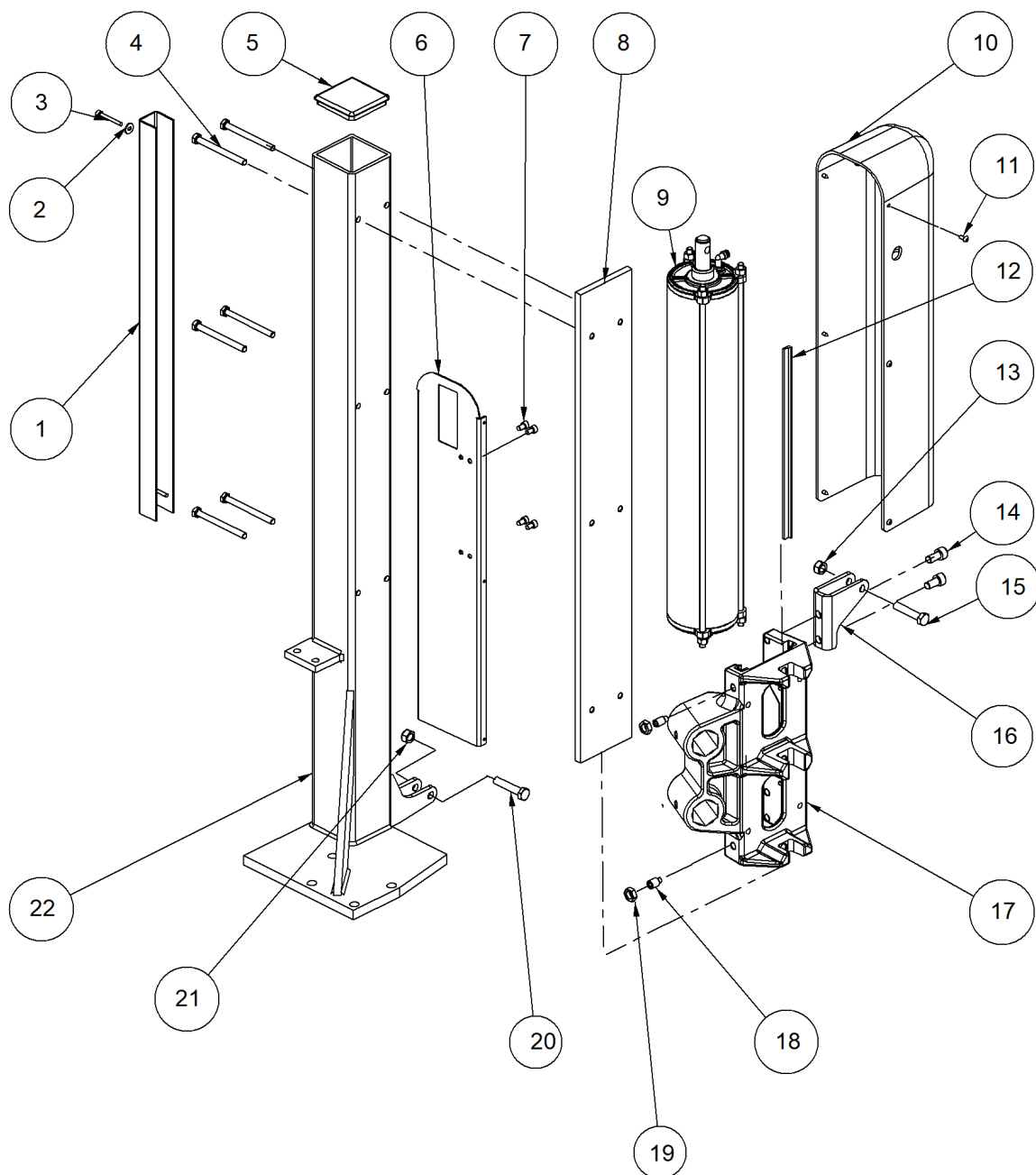
| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|---|---|--|----|-----------------------------|---|---|---|
| 33 | 1-16609A | SCREW TCEI VITE TCEI ВИНТ TCEI | VIS CHc TORNILLO TCEI | ZYLINDERSCHRAUBE MIT INNENSECHSKANT PARAFUSO TCEI | 1 | M6X30 8.8 BR UNI 5931-67 | X | | |
| 34 | 8-10918A | BUMPER, FEET & SHOCK MOUNT D.60 TAPPO PLASTICA X TUBO D.60 ОГРАНИЧИТЕЛЬ | COUVERCLE PLASTIQUE P. TUYAU D.60 TAPÓN PLÁSTICO PARA TUBO D. 60 | STOPFEN, KUNSTST. F. LEITUNG D.60 TAMPA PLÁSTICO P/ TUBO D.60 | 1 | | | X | |
| 35 | EAM0032G02A | WASHER- TOOL CLAMPING RONDELLA FISSAG.UTENS. ШАЙБА КРЕПЛЕНИЯ МОНТАЖНОЙ ГОЛОВКИ | RONDELLE FIXATION OUTIL ARANDELA BLOQUEO HERRAMIENTA | SCHEIBE ARRUELA FIXAÇÃO FERR.ZINC. BRANCA | 1 | | X | | |
| 36 | EAC0078G23A | BEAD BREACKER DISC DISCO STALLONATORE ДИСК РАЗБОРТИРОВЩИКА | DISQUE DETALONNEUR PLASTIQUE DISCO DESPEGADOR PLASTICO | WULSTABDRÜCKER-PLASTIK DISCO DESMONT. PNEU | 1 | | X | | |
| 37 | EAM0032G63A | STEEL WASHER D.35X25 Th.0.3 RONDELLA ACCIAIO D.35X25 *sp.03 ШАЙБА 35X25X0,3 | RONDELLE ACIER D 35X25X0,3 ARANDELA EN ACERO 35X25X0.3 | BLECHSCHEIBE D.35X25X0.3 ARRUELA AÇO D.35X25 *VEL.03 | 1 | | X | | |
| 38 | EAM0052G97A | SPACER PIN GUIDE 25mm Distanziale guida perno 25 mm НАПРАВЛЯЮЩАЯ 25ММ | ECARTEUR GUIDE PIVOT 25 MM DISTANCIADOR GUIA PERNO 25 MM | FUHRUNGSENTFERNUNGSTUEK ZAPFEN 25 DISTANCIADOR GUIA PINO 25 mm | 1 | 25 MM | | X | |
| 39 | 1-6877 | RETAINING RING FOR SHAFTS D.25 ANELLO D'ARRE.X ALBERI ЗАЖИМНОЕ КОЛЬЦО ВАЛА D25 | ANNEAU DE BLOCAGE ARBRES ANILLO DE PARO PARA ÁRBOLES D25 | ARETIERRING F. WELLEN D25 UNI 7436 ANEL DE PARADA P/ EIXOS D25 | 1 | | | X | |
| 40 | 1-19009A | SCREW 10X20 8.8 BLK UNI5931-67 VITE TCEI ВИНТ 10X20 | VIS CHc TORNILLO TCEI | SCHRAUBE TCEI 10X20 8G PARAFUSO TCEI | 1 | UNI5931-67 | X | | |
| 41 | 1-17609 | SCREW VITE ВИНТ | VIS TORNILLO | SCHRAUBE PARAFUSO | 1 | M8 X 16 | X | | |
| 42 | 1-17841 | WASHER - d. 8X24 RONDELLA COMUNE d.8x24 ZINC. ШАЙБА 8X24 | RONDELLE d.8X24 ARANDELA COMUN D.8X24 GALVANIZ. | SCHEIBE B 8,4 -A2J ARRUELA COMUN d.8x24 ZINC. | 1 | 912 d. 8X24 UNI6593 | X | | |
| 43 | 1-04263A | BEARING-BALL, SINGLE ROW CUSCINETTO 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z ШАРИКОВЫЙ ПОДШИПНИК ОДНОРЯДНЫЙ | TAMPON COJINETE | HALTERUNG 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z ROLAMENTO 17X40X12 2Z SKF 6203-2Z | 2 | | X | | |
| 44 | EAM0032G96A | ROLLER RULLO РОЛИК | ROULEAU RODILLO | ROLLE ROLO | 1 | | X | | |
| 45 | EAA0332G30A | MOUNTING-DEMOUNTING TOOL UTENSILE MONTAGGIO-SMONTAGGIO МОНТАЖНАЯ ГОЛОВКА | OUTIL MONTEGE ET DEMONTAGE HERRAMIENTA MONTAJE Y DESMONTAJE | MONTIER-DEMONTIERWERKZEUG FERRAMENTA MONTAGEM-DESMONTAGEM | 1 | | X | | |
| 46 | EAC0097G24A | RF PLUS BEAD PUSHER TOOL UTENSILE PREMITALLONE RF PLUS ИНСТРУМЕНТ НАЖИМА БОРТА | OUTIL PRESSE-TALON UTIL APRIETA TALON | WERKZEUG F. WULSTNIEDERDRÜCKER FERRAMENTA PRENSADOR TALÃO | 1 | RF PLUS | X | | |
| 47 | EAA0350G39A | RF PLUS BEAD BREAKER TOOL UTENSILE STALLONATORE RF PLUS ИНСТРУМЕНТ РЫЧАГ РАЗБОРТИРОВЩИКА В | OUTIL DETALONNEUR UTIL DESTALONADOR | WERKZEUG F. ABDRÜCKSCHAUFEL FERRAMENTA DESMONTADOR DE PNEU | 1 | RF PLUS | X | | |
| 48 | EAA0332G32A | ROD D.35 WITH CONICAL ROLLER ASTA D.35 CON RULLO CONICO РЫЧАГ D=35 С КОНИЧЕСКИМ РОЛИКОМ | TIGE D.35 AVEC ROULEAU CONIQUE VARILLA D.35 CON RODILLO CÓNICO | STANGE D.35 M. KON. ROLLE HASTE D.35 COM ROLO CÓNICO | 1 | | X | | |
| 49 | EAA0507G98A | HEX BAR WITH OFFSET ROLLER ASTA ESAGONALE CON RULLO OFFSETTATC ШТАНГА ШЕСТИГРАННАЯ С OFFSET РОЛИК | BARRE HEXAGONALE AVEC ROULEAU OFFSE BARRA HEXAGONAL CON RODILLO OFFSET | SECHSKANTSTAB MIT OFFSET ROLLE BARRA HEXAGONAL COM ROLO OFFSET | 1 | | X | | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

EAZ0104G71A.A



03/2018

| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|---|---|--|----|----------------------|---|---|---|
| 1 | EAS2068G39A | SHEET, HOSES PROTECTION, BLACK LAMIERA PROTEZIONE TUBI КОЖУХ | CARTER PROTECTION TUBES CHAPA PROTECCIÓN TUBOS | SCHUTZBLECH SCHLÄUCHE CHAPA PROTEÇÃO TUBOS | 1 | | | X | |
| 2 | 1-19041A | WASHER 5X16X1 RONDELLA COMUNE 5X15X1,5 BRUN ШАЙБА 5X16X1 | RONDELLE 5X16X1 BRUNIE ARANDELA 5X16X1 | SCHEIBE 5X16X1 ARRUELA COMUM 5X15X1,5 BRUM | 2 | | X | | |
| 3 | 1-15209 | Screw Vite Винт | Vis Tornillo | Schraube Parafuso | 2 | | | X | |
| 4 | 1-48401A | SCREW 8X90 8.8 BLK UNI5737-65 VITE TE ВИНТ 8X90 | VIS H TORNILLO TE | SECHSKANTSCHAUBE 8X90 8.8 BR UNI 5737-6 PARAFUSO TE | 6 | | | X | |
| 5 | 8-10818A | BUMPER, FEET & SHOCK MOUNT TAPPO PLASTICA X TUBO ОГРАНИЧИТЕЛЬ | BOUCHON PLASTIQUE POUR TUBE TAPÓN PLÁSTICO PARA TUBO D. 60 | KUNSTSTOFFSTOPFEN FÜR ROHR D.60 TAMPA PLÁSTICO P/ TUBO | 1 | | | X | |
| 6 | EAS2068G55A | SHEET, CYLINDER COVER BLACK PAINT LAMIERA PER CARTER CILINDRO КОЖУХ | TÔLE CARTER CYLINDRE NOIR CHAPA CARTER CILINDRO NEGRO | BLECH FÜR ZYLINDERGEHÄUSE CHAPA PARA CARTER CILINDRO | 1 | | | X | |
| 7 | 1-47909A1 | SCREW, HEX SOCKET HEAD M6X10 VITE TCEI ВИНТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ | VIS CHc TORNILLO TCEI | ZYL.SCHR. INNENS. 6X10 8.8 UNI 5931-67 (BR) PARAFUSO TCEI | 4 | | | X | |
| 8 | EAM0032G76A | PLATE FOR CARRIAGE SLIDING PIATTO GUIDA CARRELLO ПЛАСТИНА | PLAT GUIDE CHARIOT PLATO GUÍA CARRETILLA | FÜHRUNGSTELLER WAGEN PRATO GUIA CARRO | 1 | | | X | |
| 9 | EAA0304G91A | CYLINDER, BEAD PUSHER CILINDRO PREMITALLONE ЦИЛИНДР НАЖИМА БОРТА | CYLINDRE PRESSE-TALON CILINDRO PISA-TALON | ZYLINDER WULSTNIEDERHALTER CILINDRO PRENSA-TALAO | 1 | | | X | |
| 10 | EAC0078G25A | COVER BEAD PUSHER CYLINDER CARTER CILINDRO PREMITALLONE КОЖУХ ЦИЛИНДРА НАЖИМА БОРТА | CARTER CYLINDRE PRESSE-TALON CÁRTER CILINDRO APRIETA-TALÓN | SCHUTZGEH. WULSTNIEDERHALTERZYLINDER CARTER CILINDRO PRENSA-TALAO | 1 | | | X | |
| 11 | 1-20423 | Self tapping screw d4,2x13 Vite autofil. d4,2x13 tcb br Саморез D4,2X13 | Vis autotar. d4,2x13 tcb br Tornillo autoros. d4,2x13 tcb br | Linsenkopfschraube, selbstschn. D4,2x13 br Parafuso auto-rosq. d4,2x13 tcb br | 6 | DIN 7981 | | X | |
| 12 | EAC0078G14A | SLIDE FOR CARRIAGE GUIDA CARRELLO ПОЛЗУН КАРЕТКИ | GUIDE CHARIOT GUÍA CARRETILLA | FÜHRUNG FAHRWAGEN ST.1763 GUIA CARRO | 4 | | | X | |
| 13 | 1-10133 | NUT -S.LOCK,LOW - M10 DADO M10 AUT.BAS.CL.6 ANE.PLA.BI ГАЙКА САМОКОНТРЯЩАЯСЯ КОРОТКАЯ M10 | ECROU AUTOBL.BAS M10 TUERCA M10 AUT.BAS.CL.6 | MUTTER, SELBSTSICHERND - M10 PORCA M10 AUT.BAIX.CL.6 ANE.PLA.BI | 2 | | | X | |
| 14 | 1-19009A | SCREW 10X20 8.8 BLK UNI5931-67 VITE TCEI ВИНТ 10X20 | VIS CHc TORNILLO TCEI | SCHRAUBE TCEI 10X20 8G PARAFUSO TCEI | 2 | UNI5931-67 | | X | |
| 15 | EAM0043G00A | CILINDER FITTING SCREW VITE FISSAGGIO CILINDRO ВИНТ ШТУЦЕРА ЦИЛИНДРА | VIS FIXATION VERIN TORNILLO DE FIJACIÓN CILINDRO | BEFESTIGUNGSSCHRAUBE ZYLINDER JUNÇÃO PARAFUSO CILÍNDRICO | 2 | | | X | |
| 16 | EAS2068G37A | UPPER BRACKET FOR CYLINDER STAFFA SUPERIORE CILINDRO КРОНШТЕЙН ЦИЛИНДРА ВЕРХНИЙ | ETRIER SUPERIEUR CILINDRE ESTRIBO SUPERIOR CILINDRO | HALTER F. ZYLINDER PRENDEDOR SUPERIOR CILINDRO | 1 | | | X | |
| 17 | EAC0078G16A | CARRIAGE, ARMS BRINGING, PAINTED CARRELLO PORTA BRACCIA ДЕРЖАТЕЛЬ РЫЧАГА ИНСТРУМЕНТА КАРЕТК | CHARIOT PORTE-BRAS CARRETILLA PORTA BRAZOS | TRÄGERWAGEN ARME CARRO PORTA BRAÇOS | 1 | | | X | |

A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponivel - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevolen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

| Pos | Code | Designation Designazione ОПИСАНИЕ | Désignation Designación | Bezeichnung Designação | N. | Note Nota HOTa | A | B | C |
|-----|-------------|---|---|--|----|-----------------------|---|---|---|
| 18 | 1-34110A | SET SCREW 10X20 12K 10X20 UNI5925-67 VITE STEI КОМПЛЕКТ БОЛТОВ M10X20 | VIS FHc TORNILLO STEI | MADEN. INNENS. 10X20 ZYL.12.9UNI5925-67 PARAFUSO STEI | 2 | M10X20 12K | X | | |
| 19 | 1-19633B | NUT- M10 6S BLK UNI5589-65 DADO M10 CL.8 BR ГАЙКА M10 | ECROU M10 6S TUERCA M10 CL.8 BR | MUTTER M10 PORCA M10 CL.8 BR | 2 | M10 8K UNI 5589-65 | X | | |
| 20 | EAM0043G00A | CILINDER FITTING SCREW VITE FISSAGGIO CILINDRO ВИНТ ШТУЦЕРА ЦИЛИНДРА | VIS FIXATION VERIN TORNILLO DE FIJACIÓN CILINDRO | BEFESTIGUNGSSCHRAUBE ZYLINDER JUNÇÃO PARAFUSO CILÍNDRICO | 2 | | X | | |
| 21 | 1-10133 | NUT -S.LOCK,LOW - M10 DADO M10 AUT.BAS.CL.6 ANE.PLA.BI ГАЙКА САМОКОНТРЯЩАЯСЯ КОРОТКАЯ M10 | ECROU AUTOBL.BAS M10 TUERCA M10 AUT.BAS.CL.6 | MUTTER, SELBSTSICHERND - M10 PORCA M10 AUT.BAIX.CL.6 ANE.PLA.BI | 2 | | X | | |
| 22 | EAS2068G47A | COLUMN MH PAINTED COLONNA MH N. BUCC. СТОЙКА MH | POTENCE MH VERNI COLUMNA MH BARNIZADO | SAEULE MH SCHWARZ COLUNA MH N. RUGOSO | 1 | | | X | |

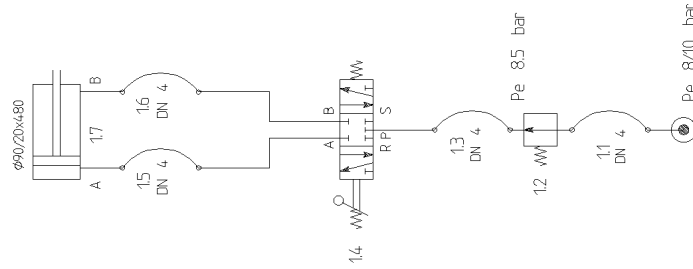
A = available - disponible - vorhanden - beschikbaar
= disponibile - disponible - disponível - Доступно

B = on request - sur demande - auf Antrag - op aanvraag
= a richiesta - a petición - no pedido - По запросу

C = suggested - suggeré - vorgeschlagene - aanbevelen
= consigliato - sugerido - sugerido - Предлагается

1
 ATTREZZO SMONTAGGIO (MH)
 DEMOUNTING TOOL (MH)
 OUTIL POUR DEVENTER (MH)
 DEMONTAGE GERÄT (MH)

SAIUTA ALLEGANG
 MONTEE RSE
 DISCESA ABHANG
 DESCENTE



| Nr. | MODIFICA | ÄNDERUNG | MODIFICATION | CHANGE | DATA DATUM DATE | NOVE NAME | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----------|--------------------------------------|--------------|---|--|--|-------------------------------|-------|--------------------------|-------|-------------------------|------------|--------------------------------------|------------------|----|-----------------|------------|-----------------------------|--|--|---|--|--------------------------------------|----|---|--|--|
| 17 | | | | | | GS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | | | AZ 5213C M190 | AZ PNEUMATICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | | | 04001 | STAMPOTECNICA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | | | | MAZZER MAT. PLASTICHE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | | | | | | PRODUTTORE/FORNITORE HERSTELLER/LIEFERANT PRODUCTEUR/FOURNISS. PRODUCER /SUPPLIER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | | | STGLA. E NORMA TYP- UND NORMENBEZEICHNUNG REF. ET NORMATIVE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| POS. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 0.TA. STUCK O.TE. O.TY | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>COSTRUITO IN / FABRIQUE EN</td> <td>ITALY</td> <td>FABRIKAT IN / MADE IN</td> <td>ITALY</td> <td>FIRMA GEZ. SIGNATURE</td> <td>MIROTTI C.</td> <td>CLIENTE BESTELLER CLIENT CUSTOMER</td> </tr> <tr> <td>TIPO / MODELE</td> <td>MH</td> <td>DATA DATUM DATE</td> <td>2004/09/28</td> <td>COMMANDE Nr. P.D. NUMBER</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>CODICE MACCHINA INVENTARIARE APPAREIL CODE MACHINE</td> <td></td> <td>VISTO GEMÜHT GEPROBT TESTED</td> <td>BY</td> <td>SCHEMA PNEUMATICO SCHEMA PNEUMATISCHEN SCHEMA PNEUMATIQUE SCHEMA PNEUMATIC</td> <td>MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO</td> <td></td> </tr> </table> | | | | | | | COSTRUITO IN / FABRIQUE EN | ITALY | FABRIKAT IN / MADE IN | ITALY | FIRMA GEZ. SIGNATURE | MIROTTI C. | CLIENTE BESTELLER CLIENT CUSTOMER | TIPO / MODELE | MH | DATA DATUM DATE | 2004/09/28 | COMMANDE Nr. P.D. NUMBER | | | CODICE MACCHINA INVENTARIARE APPAREIL CODE MACHINE | | VISTO GEMÜHT GEPROBT TESTED | BY | SCHEMA PNEUMATICO SCHEMA PNEUMATISCHEN SCHEMA PNEUMATIQUE SCHEMA PNEUMATIC | MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO | |
| COSTRUITO IN / FABRIQUE EN | ITALY | FABRIKAT IN / MADE IN | ITALY | FIRMA GEZ. SIGNATURE | MIROTTI C. | CLIENTE BESTELLER CLIENT CUSTOMER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TIPO / MODELE | MH | DATA DATUM DATE | 2004/09/28 | COMMANDE Nr. P.D. NUMBER | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CODICE MACCHINA INVENTARIARE APPAREIL CODE MACHINE | | VISTO GEMÜHT GEPROBT TESTED | BY | SCHEMA PNEUMATICO SCHEMA PNEUMATISCHEN SCHEMA PNEUMATIQUE SCHEMA PNEUMATIC | MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO MH310PRO/320PRO | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GRUPPO GRUPE GROUPE GROUP | | PAGINA BLATT PAGE | | N°. PAGINE N°. BLÄTTER N°. DE PAGES N°. OF PAGES | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CODICE CODE | | FAMIGLIA | | ZETCHUNGS Nr. Nf. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 824 | | 824 | | 0030656 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

ENG - DECLARATION OF CE CONFORMITY
FRA - DECLARATION CE DE CONFORMITE
DEU - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG
FIN - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
NLD - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
SWE - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
DAN - EF-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
ISL - EB-SAMRÆMISYFIRLÝSING
POL - DEKLARACJA ZGODNOŚCI "CE"
RUM - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CU NORMELE CE
SLO - ES VYHLÁSENIE O ZHODE
SLV - IZJAVA O SKLADNOSTI CE
ALB - DEKLARATË KONFORMITETI KE
HUN - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA' - ITA
DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - POR
DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD - SPA
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ - BUL
ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - CES
DEKLARACIJA CE O PODOBNOSTI - HRV
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - EST
ΔΗΛΩΣΗ CE ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - ELL
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA - LAV
ATITIKTIES DEKLARACIJA - LIT
"EC" ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ - MKD
DEKLARACIJA CE O USKLAĐENOSTI - MON
EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ - TUR
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕС - RUS

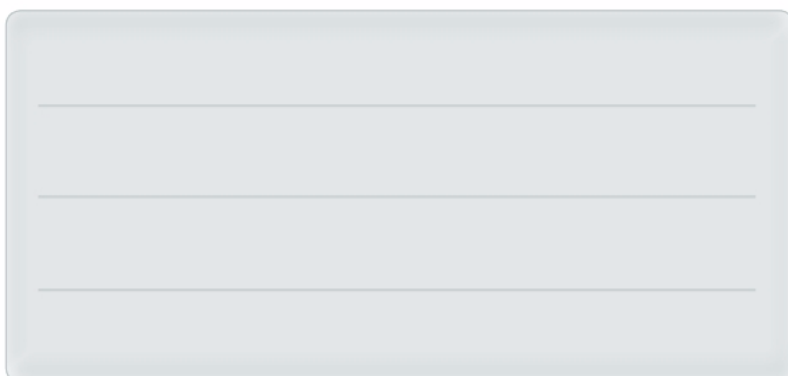
Snap-on Equipment Srl - Via Provinciale per Carpi, 33 - 42015 Correggio (RE) Italy

ENG - takes full responsibility for declaring that the machine:
FRA - déclare sous sa propre responsabilité que la machine :
DEU - erklärt auf eigene Verantwortung, dass die Maschine:
ITA - dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:
POR - declara sob a própria responsabilidade que a máquina:
SPA - declara bajo su propia responsabilidad que la máquina:
ALB - deklarón nën përgjegjësinë e tij se makineria:
BUL - декларира под отговорност, че машината:
CES - prohlašuje na vlastní zodpovědnost, že strojní zařízení:
HRV - izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da stroj:
DAN - erklærer på eget ansvar, at maskinen:
EST - kinnitab omal vastutusel, et aparaat:
FIN - vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone:
ELL - δηλώνει υπεύθυνα ότι η μηχανή:
ISL - lýsir því yfir á eigin ábyrgð að billinn:
LAV - apzinādamies savu atbildību apliecina, ka mašīna/iekārta:
LIT - prisiimdamą atsakomybę skelbia, kad mašina:
MKD - изјавува под своја одговорност дека машината:
MON - izjavljuje pod vlastitom odgovorošću da mašina:
NLD - verklaart voor eigen verantwoordelijkheid dat de machine:
POL - oświadcza na własną odpowiedzialność, że maszyna:
RUM - declară pe propria răspundere că mașina:
SLO - vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že strojové zariadenie:
SLV - pod lastno odgovornostjo izjavljamo, da je stroj:
SWE - försäkrar under eget ansvar att maskinen:
TUR - kendi sorumluluğu altında makinenin aşağıda belirtilen yönetmeliklere uygun olduğunu beyan etmektedir:
HUN - a saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy a gép:
RUS - с полной ответственностью заявляет что машина

TIRE CHANGER
DEMONTÉ-PNEUS
REIFENMONTIERMASCHINE
SMONTAGOMME
DEMONTADORA DE PNEUS
DESMONTADOR DE NEUMÁTICOS
ÇMONTUESE GOMASH
МАШИНА ЗА ДЕМОНТАЖ НА ГУМИ
ZOUVAČKA PNEUMATİK
DEMONTIRAÇ GUMA
DÆKAFMONTERINGSMASKINE
REHVIVAHETUSSEADE
RENKAANVAIHTOKONE
ΜΟΧΛΟΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥ
AFFELGUNARVÉL
RIEPU MONTĀPAS IEKĀRTA
PADANGØ KEITIMO PRIETAISAS
ДЕМОНТИРАЧ НА ГУМИ
DEMONTIRKA GUMA
BANDENLICHTER
URZĄDZENIE DO ZDEJMOWANIA OPON
DISPOZITIV DE DEMONTAT CAUCIUCURI
VYZŮVAČKA PNEUMATİK
SNEMALEC GUM
DÄCKMONTERINGSMASKIN
LASTİK SÖKÜCÜ
GUMISZERELŐ
ШИНОМОНТАЖНЫЙ СТАНОК



EQUIPMENT



ENG - complies with all the relevant regulations in the following directives:
 FRA - est conforme à toutes les dispositions pertinentes des directives suivantes :
 DEU - Allen zu folgenden Richtlinien gehörenden Bestimmungen entspricht:
 ITA - è conforme a tutte le disposizioni pertinenti delle seguenti direttive:
 POR - satisfaz todas as disposições relevantes das seguintes directivas:
 SPA - es conforme con todas las disposiciones pertinentes a las siguientes directivas:
 ALB - është konform me të gjitha dispozitat që kanë të bëjnë me direktivat e mëposhtme:
 BUL - съответства на всички разпоредби, съдържащи се в следващите директиви:
 CES - vyhovuje všem požadavkům, které se vztahují na následující směrnice:
 HRV - udovoljava svim relevantnim odredbama slijedećih smjernica:
 DAN - er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende direktiver:
 EST - vastab järgmistele direktiivide kõikidele asjassepuutuvatele sätetele:
 FIN - on seuraavien direktiivien asiaankuuluvien säännösten mukainen:
 ELL - είναι σύμφωνα με όλες τις προβλέψεις σχετικές με τις ακόλουθες οδηγίες:
 ISL - er í samræmi við allar viðeigandi tilskipanir eftirfarandi reglugerða:
 LAV - atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem šādās direktīvās:
 LIT - atitinka visus toliau nurodytų direktyvų reikalavimus:
 MKD - е во согласност со сите норми од следниве директиви:
 MON - je u skladu sa svim relevantnim odredbama sledećih direktiva:
 NLD - overeenstemt met alle toepasselijke voorschriften van de volgende richtlijnen:
 POL - jest zgodna (jest zgodny) ze wszystkimi zarządzeniami zawartymi w następujących dyrektywach:
 RUM - este fabricat în conformitate cu toate prevederile în materie din următoarele directive:
 SLO - vyhovuje všetkým požiadavkám, vzťahujúcim sa na nasledujúce smernice:
 SLV - v skladu z vsemi predpisi, ki se nanašajo na naslednje direktive:
 SWE - överensstämmer med alla bestämmelser tillhörande följande direktiv:
 TUR - aşağıda belirtilen yönetmeliklere ilişkin tüm hükümlere uygundur:
 HUN - megfelel a következő irányelvekbe foglalt, valamennyi rendelkezésnek:
 RUS - соответствует всем применяемым нормам следующих директив:

2006/42/EC

2014/30/EU

ENG-The Manager of the Technical Office is authorised to compile a technical leaflet in compliance with appendix VII, letter A, of the 2006/42/CE directive.
 FRA-Le Responsable du Bureau Technique est autorisé à constituer le fascicule technique visé sous l'annexe VII lettre A de la directive 2006/42/CE.
 DEU-Der Leiter der technischen Abteilung ist bevollmächtigt, die technischen Unterlagen zu erstellen (siehe Anhang VII, Buchstabe A der Richtlinie 2006/42/CE).
 ITA-Il Responsabile dell'Ufficio Tecnico è autorizzato a costituire il fascicolo tecnico di cui all'allegato VII lettera A della direttiva 2006/42/CE.
 POR-O Responsável do Gabinete Técnico está autorizado a compilar o processo técnico, referido no anexo VII alínea A da directiva 2006/42/CE.
 SPA-El Responsable del Departamento Técnico está autorizado a constituir el fascículo técnico indicado en el anexo VII letra A de la directiva 2006/42/CE.
 ALB-Përgjegjësi i Zyrës Teknike është i autorizuar të realizojë fashikullin teknik sipas dokumentit bashkëngjitur VII germa A e direktivës 2006/42/KE.
 BUL-Отговорникът на Техническият отдел е упълномощен да състави техническата брошура в съответствие с Приложение VII, „А“, Директива 2006/42/ЕС.
 CES-Zodpovědný pracovník technického oddělení je oprávněný vypracovat technickou dokumentaci podle přílohy VII části A Směrnice 2006/42/ES.
 HRV-Odgovorna osoba Tehničkog ureda je ovlaštena ustrojiti tehnički svezak kako se vidi u dodatku VII slovo A smjernice 2006/42/CE.
 DAN-Chefen i den tekniske afdeling har tilladelse til udarbejdelse af den tekniske dokumentation jf. bilag VII litra A i direktivet 2006/42/EF.
 EST-Tehnoosakonna vastutav töötaja on volitatud koostama tehnilise toimiku vastavalt direktiivi 2006/42/EÜ VII lisa osale A.
 FIN-Teknisen toimiston vastuhenkilö on valtuutettu kokoamaan tekninen eritelmä direktiivin 2006/42/EY liitteen VII kohdan A mukaisesti.
 ELL-ΟΥπεύθυνος του Τεχνικού Γραφείου είναι εξουσιοδοτημένος να παράξει τον τεχνικό φάκελο σύμφωνα με το συνημμένο VII γράμμα Α της οδηγίας 2006/42/ΕΚ.
 ISL-Ábyrgðarmanni tækniskrifstofunnar er heimilt að gera tækniskjalið samkvæmt A-lið VII. viðauka í reglugerð 2006/42/EB.
 LAV-Tehniskās nodaļas vadītājs ir pilnvarots sastādīt tehnisko dokumentāciju atbilstoši ES direktīvas 2006/42/EK VII pielikuma A iedaļai.
 LIT-už techninį skyrių atsakingas asmuo yra įgaliotas sudaryti techninę bylą, kurios sudarymo tvarka nurodyta Direktyvos 2006/42/EB VII priedo A dalyje.
 MKD-Odgovorniот на техничкиот оддел е овластен да го состави техничкиот прирачник даден во прилог VII писмо А од директивата 2006/42/CE.
 MON-Odgovorno lice Tehničkog ureda je ovlašteno da sastavi tehničku fasciklu kako se vidi u dodatku VII slovo A direktive 2006/42/CE.
 NLD-Het Hoofd van de Technische Afdeling is gemachtigd om het technisch dossier samen te stellen waarover in Bijlage VII, afdeling A, van de richtlijn 2006/42/EG.
 POL-Kierownik Biura Projektowego jest upoważniony do założenia skoroszytu technicznego, o którym mowa w Załączniku VII litera A dyrektywy 2006/42/UE.
 RUM-Responsabilul Biroului Tehnice este autorizat să întocmească dosarul tehnic prevăzut în anexa VII litera A directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.
 SLO-Zodpovedný pracovník technického oddelenia je oprávněný vypracovať technickú dokumentáciu podľa prílohy VII časti A Smernice 2006/42/ES.
 SLV-Vodja tehničnega urada je pooblaščen za sestavo tehnične mape, kot navedeno v prilogi VII, črka A direktive 2006/42/ES.
 SWE-Ansvarig på det tekniska kontoret har behörighet att sammanställa medföljande teknisk dokumentation i enlighet med avsnitt A i bilaga VII i direktiv 2006/42/EG.
 TUR-Teknik Ofis Sorumlusu 2006/42/EC Yönetmeliği'nin VII. ekinin A harfinde belirtilen teknik dosyayı hazırlamaya yetkilidir.
 HUN-AMűszaki Iroda Irodavezetője feljogosított a 2006/42/EK irányelv Arészének VII. Mellékletében meghatározott, műszaki dokumentáció összeállítására.
 RUS-Руководитель технического отдела уполномочен составить технический лист в соответствии с приложением VII, литер А директивы 2006/42/CE

ITA-Direttore Operativo SPA-Director Operativo POR-Director Operacional ENG-Operations Manager FRA-Directeur Opérationnel
 DEU-Betriebsleiter ALB-Drejtori Operativ BUL-Оперативен директор CES-Výkonný ředitel HRV-Operativni direktor DAN-Driftsleder
 EST-Tegevdirektor FIN-Operatiivinen johtaja ELL-Επιχειρησιακός Διευθυντής ISL-Starfandi framkvæmdarstjóri LAV-Operatīvais direktors
 LIT-Operacijų vadovas MKD-Оперативен директор MON-Operativni direktor NLD-Operationeel directeur POL-Dyrektor Operacyjny
 RUM-Director Operator SLO-Výkonný riaditeľ SLV-Operativni vodja SWE-Driftledare TUR-İşletme Müdürü HUN-Operatív Igazgató
 RUS - Управляющий производством

Francesco Frezza

F. Frezza

CE

Correggio (RE) - ITALY

date:

Notice: The information contained in this document is subject to change without notice. **Snap-on** makes no warranty with regard to present documentation. **Snap-on** shall not be liable for errors contained herein or for incidental consequential damages in connection with furnishings, performance, or use of this material.

· **Snap-on Equipment SRL · Manufacturing Facility - Via Per Carpi 33 - 42015 Correggio RE - Italy ·**

Technical alterations reserved